

參加緬甸僑教工作後之省思

——宿願得償 心存感恩

曾祥蘭

參加緬甸僑教工作後之省思

——宿願得償 心存感恩

曾祥蘭

前言

國立屏東師範學院因熱心僑教，近二年來，受僑務委員會之委託，協辦海外僑校師資之培訓，頗具成效、眾口皆碑。深獲當地僑界之讚譽與大力支持；受訓教師虛心學習，裨益良多，足以提昇僑校師資素質，有助於薪傳中華文化道統，為我國發展僑教，立下嶄新的里程。民國八十六年九月曾由何校長福田博士親自率團到緬甸臘戌、泰北清邁、清萊等地，就地培訓華校師資。同年並在屏師院首先開辦緬甸僑校師資培訓班、及馬來西亞與文萊班、菲律賓與印尼班等等，以助僑校教師進修研究。今年（民國八十七年）八月一日起至十八日，則由林副校長顯輝博士率領僑教義工團九位教授：鍾吉雄教授、孫學理副教授、余兆敏教授、曾祥蘭教授、羅瑞玉副教授、王寶旭老師、陸又新副教授、黃秀琴老師、徐守濤副教授等，分成兩組，分別前往緬甸臘戌、瓦城二地，協助辦理華文教師研習班。本人已於年前退休，幸蒙何校長之垂愛，忝列為團員之一，分派至瓦城，擔任教育理念及書法課程、秉著終身學

習，教學相長之理念，自當竭盡綿薄，達成使命，一償夙志僑教宿願。

走過僑教的一段心路歷程

本人籍隸廣東梅縣，為僑鄉之一，素以教育普及聞名全國，打從入學啟蒙開始，華僑愛鄉愛國之印象，深入腦海。全縣除數所省縣立學校外，幾乎每鄉鎮之中小學多為私立學校，係由華僑出資興建。可見華僑對子孫後裔教育之重視。國父孫中山先生說：「華僑為革命之母」。歷史告訴我們，當年國父領導國民革命，在美國檀香山成立「興中會」，華僑出錢出力，風雲際會，辛亥武昌起義，一舉推翻滿清政府，及數千年根深蒂固之君主專制政治，建立民有民治民享之中華民國。並淵源於我國古代禹湯文武孔孟歷代相傳之文化道統，融匯西洋文化之精華，獨創發明三民主義，作為立國建國之大計指南。無人不知，無人不曉。孫中山先生實為世界近代史中，寥寥可數的一位了不起的政治家兼思想家。政府為關懷僑胞，薪傳中華文化，向來亟為重視僑教之設施。教育部根據八中全會參政會決議，遂於民國三十年在閩粵贛交界之閩西長汀縣，創設「國立僑民師範學校」，每年春秋兩季在閩、粵、贛、浙、湘、桂諸省分設考區，招收大後方各省優秀青年，有志獻身僑教工作者，加以培育，準備於抗戰勝利後，分派至海外僑校服務，為僑胞造福。尤為弘揚中華王道文化精神，開拓「天下一家」人類永久和平之光明遠景。當時我正在初中肄業，即已獲知名聞遐邇的「國立僑民師範學校」，因而立志獻身僑教。並聞當時投考該校者頗多高中肄業學生，可見該校之

吸引青年，令人嚮往。本人刻苦勤學準備之結果，皇天不負苦心人，終於考取僑師。三年就讀期間，正是抗戰後期，生活異常艱苦。那時長汀為軍事重要據點，日機空襲躲警報有如家常便飯，成為學習生涯中生死磨練的一課。三十四年一月贛州失陷，長汀告急，機關學校紛紛疏散，僑師亦奉命遷移漳平，租借民房，充作校舍，簡陋不堪。迨抗戰勝利，又由漳平遷至閩僑進出的大門——廈門市。復員時期，百廢待舉。在這艱苦的三年學生生活，良師之啟導，同學間的切磋砥礪，養成我堅強不屈的意志及自強不息的求知習慣，一生受惠無窮，深切體會到良師益友乃人生最足珍貴之瑰寶。三十六年畢業的那一年，南洋各地紛紛反對殖民統治，醞釀獨立建國，時局動盪不安，家父早在抗戰前，旅居印尼經商，來信勸我暫勿前往任教。回想我考取僑師入學時，同學共分為四班一百四十餘人，至畢業時僅有二十七位。僑師的門限之狹，進去不易，出來也難，可謂精挑細選，個個學有專長，俱備良師條件。畢業同學雖少，政府也無法分派我們前往僑校服務。適值台灣光復不久，師資缺乏，便與班上同學黃秋福、張瑞英、吳偉清等四個人，做了班上的先鋒隊，渡海來台，前往台灣省教育廳報到，請求委派工作。前二位同學被介聘到中師附小，吳偉清和我則介聘到屏師附小，當時附小係採聘任制。我初入社會工作，拿到的第一張聘書就是屏東師範學校給的。做夢也想不到，屏師成了我的家，服務奉獻一生，無怨無悔。惟一念茲在茲者，未能一償宿願，為僑校服務

，稍感遺憾。十年前，我曾至印尼探親，拜望家父，由舍弟妹陪同至萬隆、泗水、馬冷、巴里島等地拜訪鄉親叔侄。當時印尼政府已禁止華僑商店使用華文，街道上看不到一個中國字，華僑學校均被封閉接收，僅存少數所指定之特種民族文化學校可教學數小時之華文，子侄輩多已無法用國語流利交談，使人直感到推展僑教已至窮途末路，寸步難行。難怪政府撤退來台時，國立僑民師範學校（包括福建創設之國立第一僑民師範學校，及後來在廣東增設之第二僑民師範學校）隨之結束，並未在台灣復校。教育乃千秋萬世之大業，無僑教即無僑務。今天，僑校華文師資缺乏，諸多問題仍有待解決。當時我在僑師就讀的第一學期，除英文必修外，選修的第二外國文就是緬甸文，抗戰時期，外語師資人才缺乏，老師未能以直接法引起我們強烈之學習動機，興趣缺缺，第二學期便改修馬來文，畢業後又未能至馬來語系國家服務，學非所用，久已荒疏。此次能到緬甸一行，真正接觸僑教，可說機緣巧合，因果報應，使我感觸良深。行前曾與緬甸僑教班結業同學聚談，交換意見，藉此增進對僑校所需之瞭解，俾便充分利用各項資源，幫助他們增進學習效果。結業同學只建議我帶一些書法用紙即可，我便根據僑委會提供的資料，瓦城地區有中小學教師一百五十名參加研習，特別準備了二百枝毛筆，十五刀毛邊紙，一打上好的墨汁，連自己珍藏購自西安碑林的整套字帖二十本。結果到了瓦城，研習地點設在孔教學校北區校舍，八月三日報到編班時，竟來了二百三十位老師。可見老師們之熱愛祖國文化，求知若渴，令人感動。諸僑領及校董亦到場熱心協

辦會務，精神可敬可佩。報到編組後，舉行分組座談，得知緬甸僑教工作困難重重，推展不易。諸如教師缺乏教育專業知能，學校無論軟硬體設備均甚簡陋，連教學指引一類之參考書籍及簡易教具均付闕如，加上學生課業繁重，主要時間在緬文學校就讀，上課前及放學後才到華文學校學習華文，接受祖國文化。尤其緬甸軍政府並不重視教育，隨時可以藉故下令關閉學校，殊為不智。以僑校而言，均以假借研讀佛經為名，稱為佛經學校，當地政府才睜一眼閉一眼，讓我們教學華文，傳授中華文化遺產給予炎黃子孫後裔。當今推展僑教，確實困難重重，非親歷其境者，實難想像。本人出身僑民師範，此次有幸，得參加僑教義工團來到緬甸，耳聞目睹，感慨萬千。對諸僑教先輩熱愛祖國，老師們敬業樂業之精神，共同為我們的下一代犧牲奉獻，在此表示由衷的敬佩。

春風化雨 作育英才

時代不斷的進步，各行各業均趨於專業化，尤其是教育工作，既是科學又是藝術，它已發展成為一門高度專業化的學術。目前，台灣教育發達，凡有志獻身教育工作，欲任國小教師者，或學前教育之幼兒園教師者，起碼要具有高中畢業程度之學業基礎，參加競爭劇烈之大學聯招錄取後，始能進入師範學院，接受為期四年之專業教育，結業後，再經過一年之教育實習，成績及格，才能獲得正式教師之任用資格。甚至取得更高學位之專業教育，如碩士

、博士，亦漸普遍。過去一般人因缺乏教育專業化之觀念，以為做一位小學教師，只要略知皮毛，即可濫竽充數，為人師表，誤人子弟而不知。至今仍有落後地區，小學畢業教小學者，此觀念乃誤以為教師責任只有傳授知識而已，人盡可師。即使各級學校教師，只知傳授知識者，充其量不過是個教書匠而已。韓愈說：「師者所以傳道授業解惑也」，孟子也說過：「人之患在好為人師」，經師易得，人師難求，為人師表，談何容易！作為一位教師，必須具有崇高之教育理念，而教育理念乃建基於高深之教育學術修養上。對於教育的認識，必需先有正確之觀念為出發點，否則，錯誤的觀念，誤己誤人，貽禍無窮，俗云：「誤人子弟，如殺人父兄」，教師言行舉止，語默動靜，無時無刻不在潛移默化，影響學生的人格發展。尤其是我們在小學或幼兒園服務的老師，更應小心謹慎，不要小看自己的社會工作地位，更不要以為兒童年幼無知，可以肆無忌憚，頤指氣使。正因為兒童年幼，心靈純潔如一張白紙，染於蒼則蒼，染於黃則黃，教師對於兒童的影響最為深遠。一個人童年時期所接受的教育經驗，足以影響其一生的幸福。試觀今日社會的亂象，窮源究始，可說是在升學主義之下，只知製造背書的機器，無視德、體、群、美四育之重要陶冶，各級學校完全忽視了自身教育的目的及功能，成為層層過渡的教育，許多學生均為少數升學成功的學生而被犧牲。有一年，本人應聘擔任國中小生活教育評鑑工作，在某一國中的月考成績公告欄中，發現除少數升學班級學生成績尚稱優良外，絕大部份班級學生的成績幾乎都是滿江紅（不及格的成績用紅

筆明顯書寫），連姓名一起公佈出來。請問如此做法是否大大傷害到學生的自尊心與自信心？難道他們都一無所長嗎？天生我材必有用，人人都是可造就之材，為甚麼不多去發掘他們的潛能及優點？因材施教，使之人盡其材，自尊自重，人人都有自己光明的前途，成為國家社會健全的國民。為何偏偏去暴露他們的缺點，讓他們失去自尊自信。長此以往，終必自暴自棄，出了校門，踏進社會，一無所長，自然經不起邪惡的誘惑，因而作奸犯科，陷入罪惡的深淵，不能自拔。他們絕非呆笨無能，許多智慧型的犯罪都是他們幹出來的。教育的本質就是愛，有教無類，甚至對於一些身心有缺憾的學生，更要付出大愛。我們的教育愛到底愛到那裏去了？豈不愧對專業良知？教育為百年大計，千秋大業，國家興亡，匹夫有責，實為一切建設之根本。教育的失敗，必然導致人心陷溺，社會沈淪，國破家亡。教育之成敗得失，又繫於師資素質之良窳。良師興國，歷史昭彰。如何做一位稱職的優良教師呢？淺見認為，必須把「學不厭、教不倦」當作天天實踐力行的座右銘。廿世紀是個知識爆發的資訊時代，教育學術也跟著日新月異的在進步，形成終身學習的人生歷程。為人師者，必需不斷學習，汲取新知，才能使我們的教學內容充實，教學方法生動活潑。惟有學不厭才能教不倦，樂育英才，無怨無悔。所謂學不厭者智也，教不倦者仁也，仁智雙修，教育工作才能真正邁向神聖的境界，享受到得天下英才而教育之的無窮樂趣。在指導學生學習的過程中，應由自他教育朝向自我教育的方向發展，培養學生獨立自學的能力與習慣，青出於藍勝於藍，才是教育

的成功。總而言之，要做一位成功的教師，必須以身作則，在教學相長中，立己立人，努力去實現：「為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平」的神聖使命。

弘揚書藝、復興中華文化

中華文化歷史悠久，源遠流長。中國文字之演化，由象形而指示、會意、形聲、轉注、假借。迄今文字無論如何改革，均不離六書體例。中國文字尤重形義，奧妙無窮，此種方塊文字與西方各種所流行之拼音蠻行文字，迥然不同。運用在書法上，尤其表現出特有之藝術境界。世界上無任何一種文字，能像中國文字一樣，被懸掛在世界各地著名的藝術博物館內，供人觀賞。中國文字幾乎總賅了歐美現代藝術中的主體主義、現象主義、抒情主義、構築主義及超寫實主義等種種流派之精華，成為藝術中之藝術，堪稱國寶。為復興中華文化，學校自當大力提倡書法教學，傳承國粹，發揚光大。反觀深受中國文化影響之日韓兩國，日本人對中國書法稱之為「書道」，「書道」一詞並非日本人所創用，在晉朝衛夫人所著「筆陣圖」最後一段「……每為一字，各象其形，斯造妙矣，書道畢矣」，實為中國本有之名詞。韓國人稱之為「書藝」，書藝始於楷法，終於行草，亦為我國歷史上書法名家習用之名稱，以「書道」或「書藝」代替書法一詞，順此一提。他們重視中國書法，比起我們當代實有過之而無不及。日本人曾誇口說過，三十年後我們中國人反而要向他們學習書道。真的，如果我們都不珍惜愛護自己的文化遺產——書藝國寶，豈不愧對祖先、貽笑他邦？今天，凡是海內

外的炎黃子孫，都應該一起來提倡書法教學，復興中華文化，光宗耀祖。何以中國書法值得提倡？可從其實用價值、藝術價值、修養價值三方面來加以說明。首言實用價值：文字本來就是人類獨有的溝通工具，不受時空之限制，現在是個科技發達的時代，書寫工具至為簡便，原子筆隨時隨地都可取用，但時代無論怎樣進步，書法仍有它的實用價值。字為人之衣冠，可以給人身份良好的印象。能寫得一手好的毛筆字，硬筆字也必然寫得好，反過來能寫硬筆字的人，毛筆字未必能寫得好。所以練習書法，一舉數得。日常生活中，如寫信、記事、便條、公文、廣告、招牌、匾額、屏風、中堂、對聯、春聯、題詞等等，能使用毛筆書寫，必然予人特別深刻的印象，肅然起敬。其次談到藝術價值，字者心畫也。中國文字源於倉頡仰觀雲霞，俯察鳥獸之跡，依類象形，首創象形文字，此與書畫同源相關，寫字就是畫畫，宋代書家黃山谷便是以畫竹的方法來寫字。當代藝術家傅狷夫先生說：「我寫字就是畫畫」，各位曾否注意到凡是中國的水墨畫家，他們的書法也是同樣入流，在作品中題詞落款，表現非凡，可見中國的書畫是相通的。書法與音樂舞蹈也一樣相通，所謂「無聲之音，無形之象」，難怪狂草書家張旭觀公孫大娘舞劍而得其神。因為音樂、舞蹈之節奏快慢強弱與書法在深層內蘊上是共通的。晉人書風尚韻，足資印證。書法與建築亦相通，建築從廣義上講，屬造型藝術，書法結構一詞，乃源於建築學，書法點線的配搭，類似建築磚瓦的構造。就書體的整體而言，無論結字、章法，必須重視結構之平衡對稱，多樣統一，變化豐富而反對

千篇一律，狀如算子。書法亦與文學相連。中國傳統的讀書人，無不喜歡用古人所作或自作之詩詞歌賦用毛筆寫出來，裝框或裱梢，懸掛於書房或客廳中，使書香氣息濃郁倍增。書法之美，妙不可言，只可會意，不可言傳。如鍾繇書：「如雲鵲遊天，群鴻戲海。」書聖王羲之書，字勢雄強：「如龍躍天門，虎臥鳳闕。」可見中國書法藝術境界之崇高。最後談到修養價值，書寫前，人磨墨，亦是磨人，先讓書寫者澄懷淨慮，物我兩忘。書寫時意在筆先，心悟手從，心正筆正，一點一畫都是心情自然的流露。歷代著名書家，安身立命，多為長壽者，此因書法有助於修心養性，變化氣質。清代袁子才說：「人能蓄道德、能文章，則其書法每不求其佳而自佳。」可見書法與學問道德文章之修養，悉悉相關。有人說：「學音樂的孩子不會變壞。」我敢斬釘截鐵的說：「學書法的孩子，也絕不會變壞」。書法對一個人的身心品德修養，大有裨益。

為增進教學效果，我特地準備了三捲有關書法教學的錄影帶，上課時放映，配合講解說，使理論與實際結合，加深學習印象。一是僑委會主編之「中國書法」，內容是介紹書法之演進及文房四寶之選擇。中國書法之演進：由古文↓大篆↓小篆↓隸書↓八分↓章草↓楷書↓行書↓草書。迄於目前最為通行之篆隸真行草五種。本人加以補充說明者，各種書體到了唐代，大致已經確定了下來。以後各朝代只是注入新風格而努力，形成所謂：「晉人尚韻、唐人尚法、宋人尚意、元明人尚態、清人尚質、今人尚趣」。中國書法之演變，無論怎樣

化繁為簡，均不離六書的範疇，才能保持它完美的特質。如日本書道名家所寫的書法純是中國的漢字，絕不滲入片假名的日本字；大陸書法名家如趙樸初所寫的毛筆字，也都是繁體字。現在大陸所推行的簡體字經過剪裁，已脫離了六書的結體原則，用毛筆寫出來便失去了漢字原有的藝術美。中國書法之所以能表現出高度之藝術美，除與漢字字體特有之結構外，實與工具之運用密切相關。工欲善其事，必先利其器。毛筆之選用宜合乎尖、齊、圓、健四德。紙以宣紙或毛邊紙易於吸墨者為佳。墨以徽墨聞名，選用坊間所賣之墨，宜注意質細，膠輕、色黑、聲清者為上乘。硯以端硯和歙硯齊名，選用時只要注意質地細膩，易發墨且不損傷筆毫者即可。善於選用文房四寶，才能在書法中表現出神、氣、骨、肉、血之藝術美。第二部錄影帶是張炳煌先生編製之「書法教學」，主要內容是筆法之指導及書寫之正確姿勢。書法是一種技能的學習，首重教師之正確示範。否則，方法錯誤，必將事倍功半，徒勞無功。第三部錄影帶內容係介紹朱玖瑩先生的書法天地，朱老先生（現已作古）自己現身說法，學習書法，必須勤練不輟，持之以恆，才能水到渠成，達到修心養性之目的。證之以歷代書法名家之成就，莫不如此。如後漢張芝臨池學書，池水盡黑。現在我們說練習書法稱之為「臨池」，即由此而來。天下無白吃的午餐。尤其是為人師者，無論是充實自己，或指導學生學習，均必須勤練書法，教學相長。本人在此強調，提倡書法，絕非開時代之倒車，我們應該特別珍惜自己文化遺產的瑰寶，弘揚書藝，復興中華文化，是我們為人師者承先啟後，繼

往開來所應盡的責任。

省思與建言

我們在瓦城僅有短短二週之時間，不敢說對僑教有何深入之瞭解。惟對孔教學校吳校長中庸先生，是我在緬甸惟一遇到之台灣省籍人士，據稱是日據時代被征兵來到緬甸，大戰結束後，他不願以被俘虜之日本兵名義遣返台灣，遂潛留緬甸，僅憑幼年時塾師教授之漢文基礎，自學進修，國學造詣良深，擅長詩詞及書法，敬業樂業之辦學精神，尤其難能可貴。以及諸僑領、校董之熱愛祖國，出錢出力，支持學校，協助發展僑務；學員們虛心學習的態度，突破重重難關，盡心竭力為教育工作犧牲奉獻，薪傳中國文化，讓我深受感動，由衷敬佩。尤其我們中華民國政府與緬甸政府雖無邦交，諸多不便，但關愛僑胞之心無微不至。此次腊戍、瓦城兩地辦理華文教師研習會之經費，全由政府負擔。僑務委員會委員長焦仁和先生，不辭辛勞，旅途奔波，視察僑務，宣慰僑胞，並蒞臨瓦城區教師研習會結業典禮，倍增隆重，親自頒發結業証書及緬甸各地區僑校服務資深優良教師獎金獎狀，鼓勵有嘉，掀起瓦城地區僑界一片熱烈歡呼聲，感謝政府關懷德政，具見絕大部份華僑均心向中華民國，由僑胞所使用之華文，以及學校採用之教材完全與台灣一致，甚至在各種正式之集會場合，肅立歌唱三民主義國歌，充分表現出他們熱愛祖國之心聲。華僑愛鄉愛國的情懷，堅貞不渝。今天散居全球各地的華僑，已有三千八百多萬人。我們應該全心全力來協助他們辦理僑教工作

。發揚中華文化的王道精神，與當地的政府精誠合作，共同建設僑社，繁榮地方，實現四海一家，世界大同的理想。英國的大思想家陶恩比（Arnold J Toynbee）說過：「二十一世紀是中國人的世紀」。出於一位史學家之口，絕非空言幻語，必然有歷史發展規律可循。因為十九世紀曾經是英國人的世紀，世界各地都有不少它的殖民地，英國國旗一天廿四小時都在飄揚，有日不落國之稱。現在各殖民地都已脫離英國，紛紛獨立建國，一切都已成為歷史。二十世紀是美國人的世紀，二十世紀行將落幕，美國的物質文明已日漸衰退，從青年這一代，生活糜爛，思想空虛所表現出來的「嬉皮」現象，可見端倪。由反對西方資本主義而於本世紀初崛起的共產主義，由於違反人性，從蘇俄及東歐的解體，已遭時代的淘汰，成為二十世紀的終結。奧斯華史賓格勒（Oswald Spengler）發表的名著「西方的沒落」，獨具慧眼，早已看出西方文化的危機，大聲疾呼，絕非無的放矢。隨之西方學者無不紛紛呼喊出「光芒從東方來」。所謂「東方」，當然指的是歷史悠久，具有以仁為中心的王道精神文化的中國。惟有發揚中國文化，才能拯救人類的危機。中國人的智慧絕不低於其他種族。從過去的歷史記載，沒有中國古代的三大發明，人類文明如何展現曙光。沒有印刷術的發明，何來西方文藝復興，成為西方歷史的轉捩點；沒有指南針的發明，麥哲倫（Magellan）如何環繞地球，發現新大陸；十八世紀為何稱之為西班牙人的世紀？沒有火藥的發明，工業革命如何產生，促使西方科技文明的發達進步？可見我們的祖先對人類文明的貢獻，何其偉大！身為炎

黃子孫後裔的現代中國人，無分海內外，大家團結一致，集中外之精華，防一切之流弊，弘揚中華文化，必能開創人類光明的前途，實現中國人天下一家之大同理想，使人類獲得永久的和平，「二十一世紀是中國人的世紀」，必可預期來到。

最後本人對僑教的發展，提出三點建議，野人獻曝，並請先進指教。

一、建議成立「國立屏東師範學院緬甸地區校友會」，屏師人萬里情，屏師院緬甸僑校師資培訓班結業生共有三十七位，瓦城地區的校友雖只有五位，此次我們到瓦城，他們竟從各地區不約而同到瓦城來歡迎母校師長，熱情感人，他們熱愛母校以作屏師人為榮，至感欣慰。今後應加強海外屏師校友與母校間之聯繫，校友間互勉互勵，發揮山高水長之屏師精神，同心協力，共同為僑教而努力。

二、建議教育部在台灣創設僑民師範學院，根本解決僑校師資供應問題。推而求其次，或在台灣指定某所師範大學院校增設僑民師範教育學系，學生來源主要從各僑居地考選有志獻身教育工作之優秀青年，前來就讀，並給予公費，以資鼓勵，使之生活安定，專心求學，畢業後無條件返回僑居地任教。另外可保留少數名額，招收在台僑眷子弟，或有志僑教工作之優秀青年，畢業後由教育部分派海外僑校服務。師資素質決定教育之成敗得失，教育是千秋萬世之大業，惟有大處著眼，從長計議，嚴格培育健全師資，源源供應僑校之所需，推陳出新，與時俱進，僑民教育才有光明的遠景。

三、建議政府機關、民意代表、資訊媒體、社會各界人士，大家一起來，齊心合力，共同推展僑教，促使二十一世紀是中國人的世紀，早日到來。